



2011  
**SOLUCIONES  
PARA PODADORES**





## Soluciones para podadores





## Introducción

---

La historia de Petzl se inició en la oscuridad de las cuevas. Fernand Petzl se pasó toda la vida explorando las entrañas de la Tierra. En sus exploraciones, experimentó nuevas técnicas y equipamientos de progresión vertical, que iban a revolucionar la espeleología y que le permitieron batir el récord del mundo de profundidad en los años cincuenta. En el transcurso del tiempo, Petzl adaptó estas herramientas y soluciones para utilizarlas en otros medios verticales, tanto profesionales como deportivos, sin cesar de innovar.

Nuestra forma de diseñar los productos sigue siendo fiel a unos valores simples: respeto al cliente, reflexión basada en un enfoque innovador y empírico, y exigencia absoluta en la calidad.

Desde este enfoque trabajamos para responder a las necesidades de los especialistas de la poda. Una estrecha colaboración con numerosos podadores del mundo entero y la experiencia de Petzl han permitido elaborar equipos fiables e ingeniosos para el desplazamiento y el trabajo en los árboles.

Petzl está orgulloso de presentar dos nuevas gamas de cascos de trabajo -ALVEO que se distingue por su ligereza y VERTEX, por su confort excepcional- así como el nuevo arnés de asiento SEQUOIA SWING con asiento rígido regulable integrado. En las páginas siguientes encontrará todas sus características. También puede consultar [www.petzl.com](http://www.petzl.com) para obtener información adicional.

## Novedades 2011

---



Una sección del casco ALVEO muestra la almohadilla interior de poliestireno expandido, que reduce su peso garantizando una protección excelente.



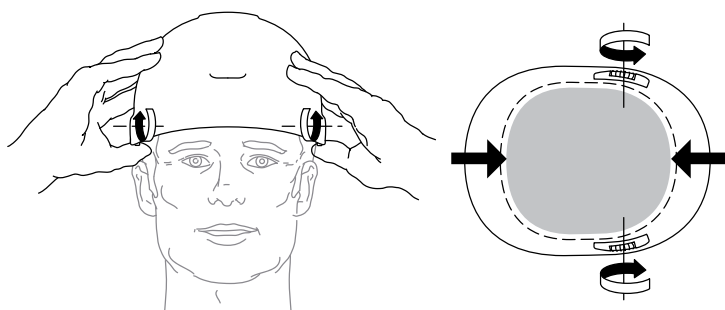
Las dos ruedas de regulación del sistema CenterFit permiten ajustar el casco muy fácilmente, incluso con guantes, para asegurar una sujeción perfecta del casco en la cabeza.



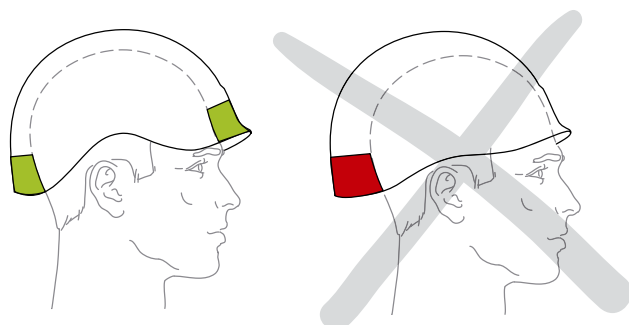
El barboquejo y la hebilla de cierre están diseñados para limitar el riesgo de perder el casco en caso de caída.

# Cascos

## Regulación CenterFit



La acción simultánea de las dos ruedas de regulación del sistema CenterFit ajusta el contorno de cabeza. Se manipulan fácilmente con guantes.



El sistema CenterFit permite un centrado perfecto del casco en la cabeza.

## Modulares

Los cascos VERTEX y ALVEO se adaptan en pocos segundos a sus necesidades de iluminación o de protección individual.

Protección adicional: el usuario tiene la posibilidad de instalar una pantalla de protección VIZIR, utilizando los dos orificios de fijación laterales, y acoplar unas orejeras de protección, mediante las dos ranuras laterales.



VERTEX



ALVEO

## Utilización específica

### ALVEO

Los cascos ALVEO están equipados con una almohadilla interna de poliestireno expandido para ofrecer la máxima ligereza.



### VERTEX

Los cascos VERTEX disponen de un arnés textil de seis puntos para máximo confort al llevarlo en la cabeza.



## Personalización

Los accesorios asociados a los cascos VERTEX y ALVEO permiten a cada usuario adaptar su material en función de sus necesidades.



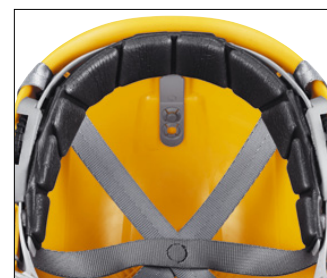
**Hoja de adhesivos transparentes:** permiten aplicar un marcado visible en la carcasa



**Hoja de adhesivos reflectantes:** proporcionan una mejor visibilidad en la oscuridad



**Acolchado absorbente:** absorbe la transpiración y se puede lavar a máquina



**Acolchado de recambio:** similar al proporcionado con cada casco. No absorbe la transpiración

# Cascos

NEW



## ALVEO VENT A20V

**Casco ventilado y ligero para los trabajos en altura**

- Casco ligero con acolchado de confort para olvidarse que se lleva el casco puesto. La absorción de impactos se realiza por deformación de la almohadilla interna de poliestireno expandido.
- Sistema de regulación CenterFit que asegura el centrado del casco en la cabeza y una sujeción óptima.
- Orificios de ventilación.
- Ranuras laterales para instalar orejeras de protección.
- Alojamientos para fijar una pantalla de protección VIZIR.
- Ranura de fijación para la linterna frontal PIXA.
- Cuatro ganchos de sujeción para instalar una linterna frontal con cinta elástica.
- Barboquejo diseñado para limitar el riesgo de perder el casco durante la caída (resistencia superior a 50 daN).
- Talla: 53-63 cm / 20,9-24,8'
- Peso: 340 g
- Disponible en tres colores:
  - ALVEO VENT (A20VYA): amarillo
  - ALVEO VENT (A20VWA): blanco
  - ALVEO VENT (A20VRA): rojo
- Certificación:
  - CE EN 12492\*
  - UIAA
  - ANSI Z89.1-2009 Tipo I Clase C

\* Cumple con las exigencias de protección contra impactos de la norma EN 397 y de la norma EN 12492. Cumple con las exigencias facultativas de la norma EN 397 relativa a la utilización a bajas temperaturas.

NEW



## ALVEO BEST A20B

**Casco ligero para los trabajos en altura**

- Casco ligero con acolchado de confort para olvidarse que se lleva el casco puesto. La absorción de impactos se realiza por deformación de la almohadilla interna de poliestireno expandido.
- Sistema de regulación CenterFit que asegura el centrado del casco en la cabeza y una sujeción óptima.
- Ranuras laterales para instalar orejeras de protección.
- Alojamientos para fijar una pantalla de protección VIZIR.
- Ranura de fijación para la linterna frontal PIXA.
- Cuatro ganchos de sujeción para instalar una linterna frontal con cinta elástica.
- Barboquejo diseñado para limitar el riesgo de perder el casco durante la caída (resistencia superior a 50 daN).
- Casco no ventilado que protege contra el riesgo eléctrico y las salpicaduras de metal fundido.
- Talla: 53-63 cm / 20,9-24,8'
- Peso: 345 g
- Disponible en tres colores:
  - ALVEO BEST (A20BYA): amarillo
  - ALVEO BEST (A20BWA): blanco
  - ALVEO BEST (A20BRA): rojo
- Certificación:
  - CE\*
  - ANSI Z89.1-2009 Tipo I Clase E

\* Cumple con las exigencias de protección contra impactos de la norma EN 397 y de la norma EN 12492. Cumple con las exigencias de aislamiento eléctrico de la norma EN 397 y de la norma EN 50365. Cumple con las exigencias facultativas de la norma EN 397 relativa a las salpicaduras de metal fundido, deformación lateral y utilización a bajas temperaturas.

NEW



## VIZIR A15

**Pantalla de protección para los cascos VERTEX y ALVEO**

- Instalación fácil en los cascos VERTEX y ALVEO gracias a las piezas de fijación previstas para ello.
- Dos posiciones:
  - Posición de transporte, pantalla en la parte superior del casco.
  - Posición de trabajo, pantalla en posición baja.
- Tratamiento antirayadas y antivaho.
- Peso: 60 g
- Certificación:
  - CE EN 166, partícula a velocidad media
  - ANSI Z87.1-2003

**NEW**



## VERTEX® VENT A10V

**Casco ventilado confortable para los trabajos en altura**

- Arnés textil de seis puntos que se adapta a la forma de la cabeza para conseguir más comodidad. La absorción de impactos se realiza por deformación de la carcasa.
- Sistema de regulación CenterFit que asegura el centrado del casco en la cabeza y una sujeción óptima.
- Orificios de ventilación con cortinillas deslizantes ajustables desde el exterior para airear el casco según las condiciones de utilización.
- Ranuras laterales para instalar orejeras de protección.
- Alojamientos para fijar una pantalla de protección VIZIR.
- Ranura de fijación para la linterna frontal PIXA.
- Cuatro ganchos de sujeción para instalar una linterna frontal con cinta elástica.
- Barboquejo diseñado para limitar el riesgo de perder el casco durante la caída (resistencia superior a 50 daN).
- Talla: 53-63 cm / 20,9-24,8"
- Peso: 455 g
- Disponible en seis colores:
  - VERTEX VENT (A10VYA): amarillo
  - VERTEX VENT (A10VWA): blanco
  - VERTEX VENT (A10VRA): rojo
  - VERTEX VENT (A10VNA): negro
  - VERTEX VENT (A10VOA): naranja
  - VERTEX VENT (A10VBA): azul
- Certificación:
  - CE EN 12492\*
  - UIAA
  - ANSI Z89.1-2009 Tipo I Clase C

\* Cumple con las exigencias de protección contra impactos de la norma EN 397 y de la norma EN 12492. Cumple con las exigencias facultativas de la norma EN 397 relativa a la deformación lateral y la utilización a bajas temperaturas.

**NEW**



## VERTEX BEST A10B

**Casco confortable para los trabajos en altura**

- Arnés textil de seis puntos que se adapta a la forma de la cabeza para conseguir más comodidad. La absorción de impactos se realiza por deformación de la carcasa.
- Sistema de regulación CenterFit que asegura el centrado del casco en la cabeza y una sujeción óptima.
- Ranuras laterales para instalar orejeras de protección.
- Alojamientos para fijar una pantalla de protección VIZIR.
- Ranura de fijación para la linterna frontal PIXA.
- Cuatro ganchos de sujeción para instalar una linterna frontal con cinta elástica.
- Barboquejo diseñado para limitar el riesgo de perder el casco durante la caída (resistencia superior a 50 daN).
- Casco no ventilado que protege contra el riesgo eléctrico y las salpicaduras de metal fundido.
- Talla: 53-63 cm / 20,9-24,8"
- Peso: 455 g
- Disponible en seis colores:
  - VERTEX BEST (A10BYA): amarillo
  - VERTEX BEST (A10BWA): blanco
  - VERTEX BEST (A10BRA): rojo
  - VERTEX BEST (A10BNA): negro
  - VERTEX BEST (A10BOA): naranja
  - VERTEX BEST (A10BBA): azul
- Certificación:
  - CE\*
  - ANSI Z89.1-2009 Tipo I Clase E
  - CSA Z94.1-05 Tipo 1 Clase E

\* Cumple con las exigencias de protección contra impactos de la norma EN 397 y de la norma EN 12492. Cumple con las exigencias de aislamiento eléctrico de la norma EN 397 y de la norma EN 50365. Cumple con las exigencias facultativas de la norma EN 397 relativa a las salpicaduras de metal fundido, deformación lateral y utilización a bajas temperaturas.

**NEW**



## Adhesivos transparentes A10100

- Hoja de 36 adhesivos transparentes para personalizar el casco VERTEX y ALVEO.

## Hoja de adhesivos reflectantes

- Hoja de cuatro adhesivos reflectantes precortados para aumentar la visibilidad.
  - Para VERTEX (A10110)
  - Para ALVEO (A20110)

## Acolchado absorbente

- Acolchado de confort para absorber la transpiración.
- Lavable a máquina.
- Peso: 15 g
  - Para VERTEX (A10200)
  - Para ALVEO (A20200)

## Acolchado de recambio para cascos

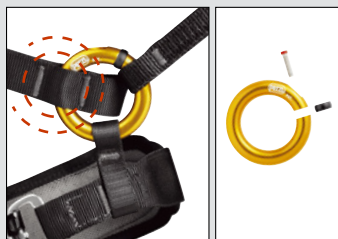
- Acolchado de recambio. No absorbe la transpiración.
- Mantenimiento fácil.
- Peso: 15 g
  - Para VERTEX (A10210)
  - Para ALVEO (A20210)



# Arneses y accesorios para arneses

## SEQUOIA SWING C69SFA

Arnés de asiento para poda con asiento regulable integrado



Los dos anillos con cierre pueden ser desplazados para regular el reparto de los esfuerzos entre el cinturón y el asiento. Estos dos anillos también permiten instalar el anillo RING S o el eslabón giratorio SWIVEL directamente en el puente de enganche.



El cinturón de sujeción ofrece una comodidad única y ventilación excepcional. Siete trabillas para el portaherramientas CARITOOL: las herramientas se introducen y se extraen con una sola mano.



Los dos anillos con cierre pueden ser desplazados para regular el reparto de los esfuerzos entre el cinturón y el asiento. Estos dos anillos también permiten instalar el anillo RING S o el eslabón giratorio SWIVEL directamente en el puente de enganche.

El cinturón de sujeción ofrece una comodidad única y ventilación excepcional. Siete trabillas para el portaherramientas CARITOOL: las herramientas se introducen y se extraen con una sola mano.

El asiento integrado es fácil de regular en anchura para minimizar el volumen y facilitar los desplazamientos por la copa del árbol.

- Cinturón semirrígido, extra ancho que ofrece una comodidad única y una ventilación excepcional.
- Asiento integrado con perneras independientes para conservar movilidad y libertad de movimiento. Asiento de anchura regulable para minimizar el volumen y facilitar los desplazamientos por la copa del árbol.
- Se coloca muy fácilmente gracias a las hebillas FAST del cinturón y de las perneras.
- Puente de enganche para disponer de movilidad lateral.
- Puente de enganche ventral unido al cinturón y a las perneras mediante dos anillos con cierre para:
  - Regular el reparto de los esfuerzos entre el cinturón y el asiento.
  - Adaptar la longitud del puente de enganche ventral o instalar dos puentes de enganche.
  - Instalar el anillo RING S o el eslabón giratorio SWIVEL directamente en el puente de enganche.
- Los dos puntos de enganche laterales transmiten la carga al nivel de la cintura para trabajar cómodamente con los pies en apoyo.
- Cinco anillos portamaterial con funda de protección.
- Dos anillos de enganche para la sierra manual.
- Trabillas para los portaherramientas CARITOOL.
- Certificación: EN 358 y EN 813
- Disponible en dos medidas.

	Cintura	Muslos	Peso
Talla 1	70 - 100 cm	50 - 65 cm	2.380 g
Talla 2	85 - 120 cm	60 - 75 cm	2.420 g



## SEQUOIA C690F0

Arnés de asiento para podadores que utilizan la técnica de ascenso tradicional (footlock)

- Cinturón semirrígido, extra ancho que ofrece una comodidad única y una ventilación excepcional.
- Cinturón y perneras acolchados con espuma perforada y transpirable para una comodidad máxima en suspensión.
- Se coloca muy fácilmente gracias a las hebillas FAST del cinturón y de las perneras.
- Puente de enganche ventral para disponer de movilidad lateral.
- Puente de enganche ventral unido al cinturón y a las perneras mediante dos anillos con cierre para:
  - Regular el reparto de los esfuerzos entre el cinturón y las perneras (tres posiciones).
  - Adaptar la longitud del puente de enganche ventral.
  - Instalar dos puentes de enganche, instalar el anillo RING S o el eslabón giratorio SWIVEL directamente en el puente de enganche.
- Los dos puntos de enganche laterales transmiten la carga al nivel de la cintura para trabajar cómodamente con los pies en apoyo.
- Cinco anillos portamaterial con funda de protección.
- Dos anillos de enganche para la sierra manual.
- Trabillas para los portaherramientas CARITOOL.
- Certificación: EN 358 y EN 813.
- Disponible en dos medidas:

	Cintura	Muslos	Peso
Talla 1	70 - 100 cm	50 - 65 cm	1.320 g
Talla 2	85 - 120 cm	60 - 75 cm	1.370 g





## SEQUOIA SRT C69AF0

### Arnés de asiento para podadores que utilizan la técnica de ascenso por una sola cuerda

- Cinturón semirrígido, extra ancho, que ofrece una sujeción única y una ventilación excepcional.
- Cinturón y perneras acolchados con espuma perforada y transpirable para una comodidad máxima en suspensión.
- Puente de enganche para disponer de movilidad lateral.
- Puente de enganche unido al cinturón y a las perneras mediante dos anillos con cierre para:
  - Regular el reparto de los esfuerzos entre el cinturón y las perneras (tres posiciones).
  - Adaptar la longitud del puente de enganche.
  - Instalar dos puentes de enganche, instalar el anillo RING S o el eslabón giratorio SWIVEL directamente en el puente de enganche.
- Un punto de enganche ventral y una hebilla posterior del cinturón para fijar un bloqueador ventral CROLL para ascender por una sola cuerda.
- Dos puntos de enganche laterales que transmiten la carga al nivel de la cintura para trabajar cómodamente con los pies en apoyo.
- Cinco anillos portamaterial con funda de protección.
- Dos anillos de enganche para la sierra manual.
- Trabillas para los portaherramientas CARITool.
- Cinturón equipado con hebillas autobloqueantes DoubleBack.
- Perneras equipadas con hebillas automáticas FAST.
- Certificación: EN 358 y EN 813.
- Disponible en dos medidas:

	Cintura	Muslos	Peso
Talla 1	70 - 100 cm	50 - 65 cm	1.400 g
Talla 2	85 - 120 cm	60 - 75 cm	1.460 g



## TOP CROLL C81C00

### Torso para arnés de asiento

- Integra un bloqueador ventral CROLL para transformar los arneses de asiento SEQUOIA SRT en arneses para el acceso mediante cuerda.
- Se une a la hebilla posterior y se conecta al punto de enganche ventral.
- Conector ventral direccional (DELTA).
- Tirantes acolchados separados para limitar el rozamiento en el cuello y facilitar la colocación. Se sirven con un conector ventral direccional.
- Cuando se lleva carga en el cinturón, los tirantes también soportan esta carga y la reparten en los hombros.
- Un punto de enganche esternal para conectar un sistema anticaídas.
- Desprovisto de punto dorsal, para no molestar cuando se lleva un saco o cargas en la espalda.
- Tirantes equipados con hebillas autobloqueantes DoubleBack.
- Certificación: EN 361 (con SEQUOIA SRT), EN 12841 tipo B.

## TOP C81000

### Torso para arnés de asiento

- Transforma los arneses de asiento SEQUOIA SRT en arneses anticaídas.
- Se une a la hebilla posterior y se conecta al punto de enganche ventral.
- Tirantes acolchados separados para limitar el rozamiento en el cuello y facilitar la colocación. Se sirven con un conector ventral direccional.
- Cuando se lleva carga en el cinturón, los tirantes también soportan esta carga y la reparten en los hombros.
- Un punto de enganche esternal para conectar un sistema anticaídas.
- Desprovisto de punto dorsal, para no molestar cuando se lleva un saco o cargas en la espalda.
- Tirantes equipados con hebillas autobloqueantes DoubleBack.
- Certificación: EN 361 (con SEQUOIA SRT).



CARITool S - L



SWIVEL S



SWIVEL L



RING S



Puentes de enganche

## CARITool P42

### Portaherramientas

- Disponible en dos medidas:
  - CARITool (P42): Carga máxima: 5 kg, Peso: 25 g
  - CARITool L (P42L): Carga máxima: 15 kg, Peso: 60 g
- Este portaherramientas no es un EPI.

## SWIVEL P58

### Eslabón giratorio

- Evita que las cuerdas se retuerzan cuando la carga gira sobre sí misma.
- Excelente rendimiento y fiabilidad gracias al rodamiento de bolas estanco sin mantenimiento.
- SWIVEL S (P58 S):
  - Diseñado para soportar la carga de una persona.
  - Compacto.
  - Carga de rotura: 23 kN.
  - Peso: 95 g
  - Certificación: CE
- SWIVEL L (P58 L):
  - Diseñado para soportar la carga de dos personas, admite hasta 3 conectores en los orificios de conexión
  - Carga de rotura: 36 kN.
  - Peso: 150 g
  - Certificación: CE, NFPA 1983 General Use

## RING S C04620

### Anillo de conexión

Se instala directamente en el puente de enganche de los arneses SEQUOIA para mejorar la movilidad lateral del podador y forma un tope libre en los anillos con cierre.

## Puente de enganche C69200

### Puente de enganche para los arneses SEQUOIA

- Disponible en tres longitudes:
  - C69200 25: 25 cm
  - C69200 30: 30 cm
  - C69200 35: 35 cm

# Bloqueadores de progresión



ASCENTREE



PANTIN pied gauche



PANTIN pied droit

## ASCENTREE B19 WAA

### Puño bloqueador doble para poda

- Diseñado para ascender a los árboles con técnica de doble cuerda y «footlock» o con dos bloqueadores de pie PANTIN.
- Empuñaduras moldeadas y ergonómicas que garantizan un buen agarre, cómodo y potente.
- Leva dentada con ranura de evacuación para optimizar el funcionamiento en cualquier condición (cuerdas heladas, embarradas, etc.).
- Conjunto tope/leva totalmente integrado en el cuerpo del bloqueador para limitar los rozamientos.
- Empuñaduras anchas compatibles con la utilización de guantes gruesos.
- Orificios en la parte inferior para conectar un elemento de amarre.
- Orificio en la parte superior para mosquetonear la cuerda.
- Para cuerda en doble de 8 a 13 mm de diámetro.
- Certificación: CE
- Peso: 390 g

## PANTIN B02ARA - B02ALA

### Bloqueador de pie derecho y pie izquierdo

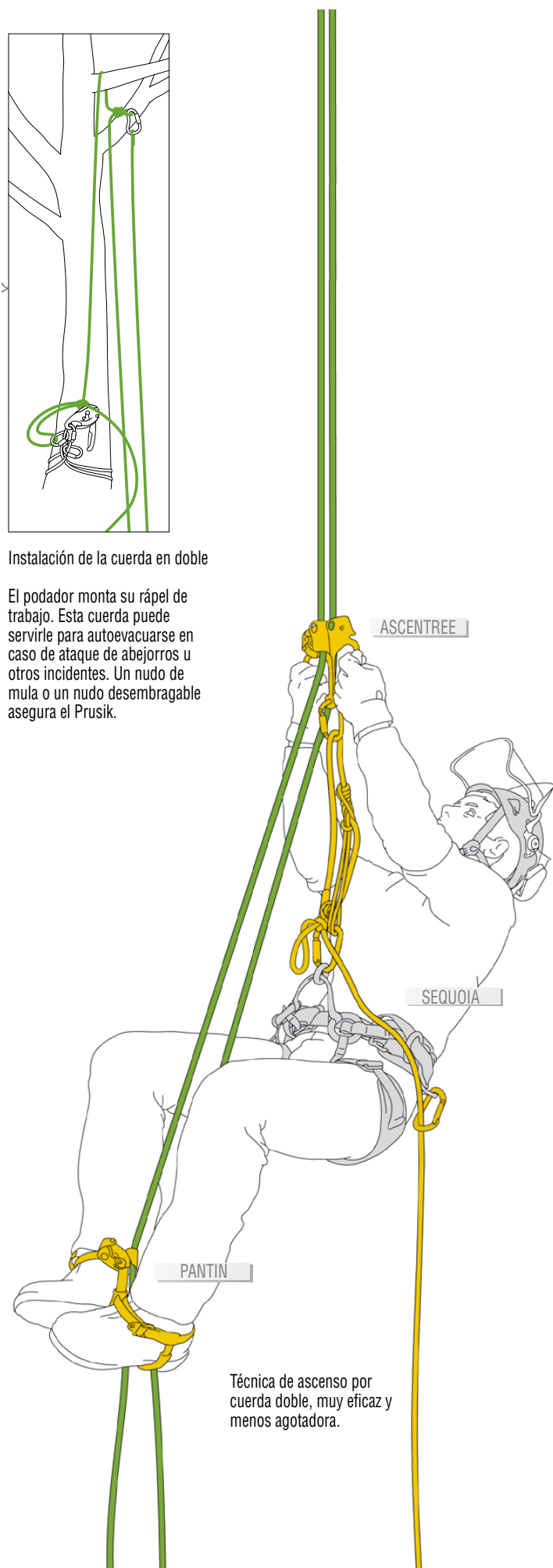
- Se utiliza como complemento de los bloqueadores CROLL, ASCENSION o ASCENTREE.
- Leva que facilita el deslizamiento de la cuerda, desde los primeros metros.
- Leva dentada con ranura de evacuación para optimizar el funcionamiento en cualquier condición (cuerdas heladas, embarradas, etc.).
- Mecanismo totalmente integrado en el cuerpo del bloqueador para limitar los rozamientos.
- El ascenso por cuerda es más rápido y fatiga menos.
- Se extrae de la cuerda con un simple movimiento del pie hacia atrás.
- Refuerzo del peldaño de Dyneema resistente a la abrasión.
- Regulación fácil mediante una hebilla DoubleBack.
- Disponible en versiones pie derecho y pie izquierdo:
  - PANTIN (B02ARA): pie derecho, bloqueador amarillo
  - PANTIN (B02ALA): pie izquierdo, bloqueador negro
- Para una sola cuerda de 8 a 13 mm de diámetro.
- Peso: 120 g

El PANTIN no es un EPI.



Instalación de la cuerda en doble

El podador monta su rápel de trabajo. Esta cuerda puede servirle para autoevacuarse en caso de ataque de abejorros u otros incidentes. Un nudo de mula o un nudo desembragable asegura el Prusik.



ASCENTREE

SEQUOIA

PANTIN

Técnica de ascenso por cuerda doble, muy eficaz y menos agotadora.





ASCENSION



FOOTPRO

## ASCENSION B17WRA - B17WLA

### Puño bloqueador mano derecha y mano izquierda

- Diseñado para los ascensos por cuerda y, de forma eventual, para el montaje de polipastos (antirretorno).
- Empuñadura moldeada, ergonómica y ancha que permite garantizar un buen agarre, cómodo y potente.
- Leva dentada con ranura de evacuación para optimizar el funcionamiento en cualquier condición (cuerdas heladas, embarradas, etc.).
- Orificios en la parte inferior para conectar un elemento de amarre SPELEGYCA y para fijar un pedal FOOTPRO con un maillón.
- Orificio de conexión superior para guiar la cuerda o montar una polea con bloqueador.
- Disponible en dos versiones, mano derecha y mano izquierda:
  - ASCENSION (B17 WRA): mano derecha, cuerpo de color amarillo
  - ASCENSION (B17 WLA): mano izquierda, cuerpo de color negro
- Para una sola cuerda de 8 a 13 mm de diámetro.
- Certificación: CE EN 567, EN 12841 tipo B, NFPA 1983 Light Use.
- Peso: 195 g

## FOOTPRO C49

### Pedal regulable de cinta

- Se fija al puño bloqueador ASCENSION para los ascensos por cuerda.
- Refuerzo en el peldaño resistente a la abrasión y más rígido para facilitar la introducción del pie.
- Regulación fácil de la longitud mediante la hebilla DoubleBack.
- Se sirve con un maillón SPEEDY P14 con abertura rápida.
- Peso: 135 g



SECUR



CROLL



DELTA

## SECUR C74

### Tirantes de sujeción del bloqueador ventral CROLL

- Se fija al anillo posterior del arnés de asiento con un simple nudo de alondra.
- Regulación fácil mediante una hebilla DoubleBack.
- Peso: 120 g

## CROLL B16AAA

### Bloqueador ventral

- Se utiliza como complemento del puño ASCENSION para ascensos por cuerda.
- Leva dentada con ranura de evacuación para optimizar el funcionamiento en cualquier condición (cuerdas heladas, embarradas, etc.).
- Mecanismo totalmente integrado en el cuerpo del bloqueador para limitar los rozamientos.
- Gatillo de apertura fácil de manipular cuando el bloqueador está en posición.
- Orificio de enganche adaptado para mantener el aparato plano en el vientre.
- Se utiliza con unos tirantes SECUR para mantener el bloqueador correctamente posicionado.
- Para una sola cuerda de 8 a 13 mm de diámetro.
- Certificación: CE EN 567, CE EN 12841 tipo B
- Peso: 130 g

## DELTA P11-8B

### Maillón de acero, forma triangular

- Cerrado y apretado con una llave, se convierte en un anillo de anclaje casi permanente.
- Diámetro de la varilla 8 mm (con barra de posicionamiento del CROLL al arnés).



GRILLON



GRILLON HOOK

## GRILLON L52

### Elemento de amarre regulable de sujeción

- Elemento de amarre con sistema de regulación progresiva que permite ajustar con precisión la posición de trabajo.
- Se puede utilizar de dos modos:
  - En doble, conectado a los puntos de enganche laterales del arnés para repartir la carga en el cinturón (si el usuario está apoyado sobre los pies): la regulación se realiza accionando la leva pivotante.
  - En simple, conectado al punto de enganche ventral del arnés para repartir la carga entre la cintura y los muslos (si el usuario está en suspensión): la regulación se realiza accionando la empuñadura y sujetando el cabo libre de la cuerda.
- Funda de protección amovible para proteger la cuerda de los puntos de contacto agresivos a la vez que favorece su deslizamiento. La protección puede retirarse cuando el elemento de amarre se utiliza en simple para ascender lo más cerca posible del anclaje.
- Disponible en varias longitudes:
  - GRILLON (L52A 002): 2 m, 435 g
  - GRILLON (L52A 003): 3 m, 515 g
  - GRILLON (L52A 004): 4 m, 595 g
  - GRILLON (L52A 005): 5 m, 675 g
- Certificación: CE EN 358
- Disponible con HOOK en varias longitudes:
  - GRILLON (L52H 002): 2 m, 625 g
  - GRILLON (L52H 003): 3 m, 735 g
  - GRILLON (L52H 004): 4 m, 815 g
  - GRILLON (L52H 005): 5 m, 895 g

### Las cuerdas de los elementos de amarre GRILLON están también disponibles como piezas de recambio:

- Cuerda para GRILLON (L52R 002, 003, 004, 005).
- Cuerda para GRILLON HOOK (L52RH 002, 003, 004, 005).

## Conectores para el equipamiento personal



WILLIAM TRIACT-LOCK



WILLIAM BALL-LOCK



AM'D TRIACT-LOCK



AM'D BALL-LOCK



OK TRIACT-LOCK

### WILLIAM M36 TL - M36 BL

#### Mosquetón de aluminio de gran capacidad

- Capacidad y abertura importante para facilitar la conexión de varios elementos.
- Forma de pera que permite el aseguramiento con un nudo dinámico.
- Sistema Keylock (evita que el mosquetón se enganche accidentalmente durante las maniobras).
- Disponible en dos versiones de sistema de bloqueo:
  - WILLIAM (M36 TL): TRIACT-LOCK
  - WILLIAM (M36 BL): BALL-LOCK
- Certificación: CE EN 362

### Am'D M34 TL - M34 BL

#### Mosquetón de aluminio asimétrico

- Particularmente adaptado para la conexión de aparatos y la utilización en el extremo de los elementos de amarre.
- Excelente relación resistencia/ligereza.
- Sistema Keylock (evita que el mosquetón se enganche accidentalmente durante las maniobras).
- Disponible en dos versiones de sistema de bloqueo:
  - Am'D (M34 TL): TRIACT-LOCK
  - Am'D (M34 BL): BALL-LOCK
- Certificación: CE EN 362

### OK M33 TL

#### Mosquetón de aluminio oval

- Forma oval y simétrica para posicionar los aparatos (poleas, bloqueadores, anticaídas deslizante, etc.) de forma óptima.
- Ideal para los polipastos.
- Sistema Keylock (evita que el mosquetón se enganche accidentalmente durante las maniobras).
- Certificación: CE EN 362

## Conectores para el desmontaje

NEW



### OXAN TRIACT-LOCK

M72 TLA

#### Mosquetón de acero, simétrico y con bloqueo de seguridad

Los mosquetones OXAN están diseñados para los profesionales de los trabajos en altura. Su resistencia y su tamaño compacto los hacen muy adecuados para las condiciones de utilización difíciles en las que la ligereza no es una prioridad: montaje de anclajes fijos, conexión a estructuras metálicas, etc. Disponen del sistema Keylock para facilitar las maniobras.

- Resistencia eje mayor: 27 kN
- Resistencia eje menor: 16 kN
- Resistencia gatillo abierto: 7 kN
- Peso: 235 g
- Certificación:
  - CE EN 362
  - NFPA 1983
  - ANSI Z359.1, CSA Z259.12

NEW



### VULCAN TRIACT-LOCK

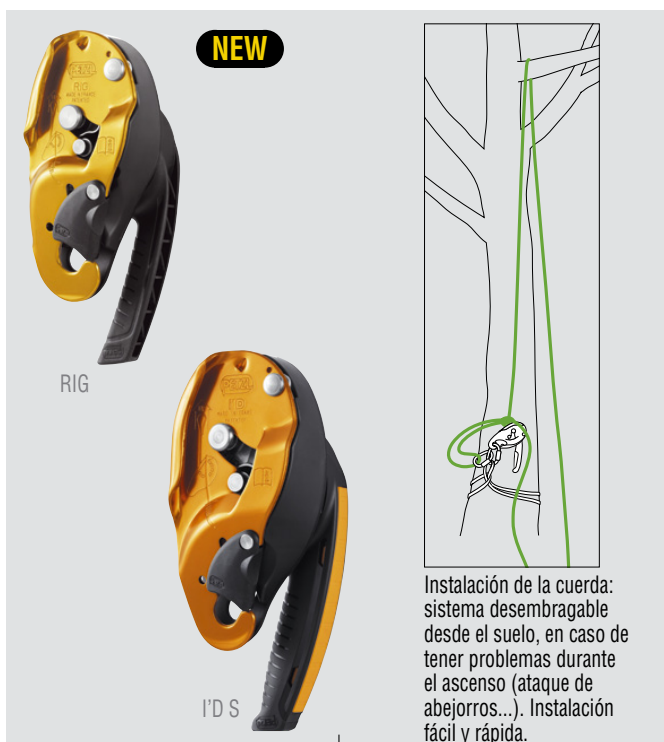
M73 TLA

#### Mosquetón de acero de alta resistencia, con bloqueo de seguridad

Los mosquetones de alta resistencia VULCAN están diseñados para los profesionales del rescate. Estos mosquetones, con gran capacidad de abertura y una resistencia elevada, son adecuados para el montaje de anclajes múltiples, cuando las condiciones de utilización son difíciles y cuando la ligereza no es una prioridad. Estos mosquetones disponen del sistema Keylock y están adaptados para las manipulaciones frecuentes.

- Resistencia eje mayor: 40 kN
- Resistencia eje menor: 16 kN
- Resistencia gatillo abierto: 11 kN
- Peso: 305 g
- Certificación:
  - CE EN 362
  - NFPA 1983
  - ANSI Z359.1, CSA Z259.12





## RIG D21

### Descensor autofrenante compacto

El RIG es un descensor con control de frenado integrado, destinado a los usuarios con experiencia. Permite posicionarse e inmovilizarse muy fácilmente en el puesto de trabajo accionando la empuñadura para bloquear la cuerda. Este descensor es compacto y se utiliza de forma intuitiva. Permite un descenso fluido.

- La placa lateral móvil con gatillo de cierre permite instalar o desinstalar el aparato sin desconectarlo del arnés.
- Gracias a su diseño innovador y a su volumen reducido, representa una alternativa simple y eficaz a los descensores tradicionales.
- Diámetro de cuerda: 10,5 mm - 11,5 mm
- Peso: 380 g
- Certificación:
  - EN 341 clase A
  - EN 12841 tipo C
  - NFPA 1983 (ed. 2006) Light Use.

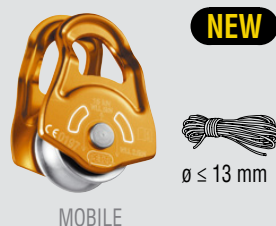
## I'D S D200S0

### Descensor autofrenante con función antipánico

- Empuñadura multifunción que permite, según la situación:

- Liberar la cuerda y controlar el descenso con la mano que sujeta el cabo libre.
- Desplazarse más fácilmente en un plano inclinado u horizontal (gracias al botón de la empuñadura).
- Bloquear la cuerda para posicionarse sin necesidad de llave de bloqueo.
- Función antipánico que se activa si el usuario tira demasiado fuerte de la empuñadura: la leva pivotante se liberará para frenar y parar automáticamente el descenso.
- Leva indicadora de error para limitar el riesgo de accidente debido a una colocación incorrecta de la cuerda. La forma de la leva está diseñada para mejorar el deslizamiento de la cuerda en el ascenso.
- Dispone de un gatillo de cierre, en la placa lateral móvil, para que el aparato no se pierda a la vez que facilita la instalación de la cuerda y el paso de fraccionamientos.
- Leva pivotante que permite recuperar cuerda más fácilmente. También permite convertir un sistema de izado en reversible o realizar cortos ascensos por cuerda (en combinación con un pedal FOOTPRO y un puño bloqueador ASCENSION).
- Para cuerda de 10 a 11,5 mm de diámetro.
- Certificación:
  - CE EN 341 clase A
  - CE EN 12841 tipo C
  - NFPA 1983 Light Use
- Peso: 530 g

Para utilización con un nudo autobloqueante



MOBILE



FIXE

Para evacuación por tirolina



TANDEM

## MOBILE P03A

### Polea ultracompacta y polivalente

- Polea ligera y compacta.
- Diseñada para ser utilizada en polipastos y desviadores de cargas.
- Roldana sobre cojinetes autolubrificantes para asegurar un buen rendimiento.
- Certificación: CE EN 12278

## FIXE P05W

### Polea compacta y polivalente

- Placas laterales fijas que permiten una colocación rápida y combinarse con un bloqueador mecánico.
- Diseñada para ser utilizada en polipastos y desviadores de cargas.
- Roldana sobre cojinetes autolubrificantes para asegurar un buen rendimiento.
- Se utiliza con un mosquetón de tipo OK o WILLIAM.
- Certificación: CE EN 12278

## TANDEM P21

### Polea doble para tirolinas de cuerda

- Roldanas de aluminio montadas sobre cojinetes autolubrificantes para asegurar un buen rendimiento.
- Puede admitir hasta tres mosquetones para facilitar las maniobras.
- Certificación: CE EN 12278

Para sistemas de polipastos y para tensar una rama



PRO TRAXION

## TWIN P65A

### Polea Prusik doble, de alta resistencia y alto rendimiento

- Placas laterales específicas adaptadas para utilizar con el nudo autobloqueante Prusik en los sistemas antirretorno.
- Roldanas montadas en paralelo y punto de enganche auxiliar para montar diferentes tipos de polipastos, incluso los más complejos.
- Roldanas de gran diámetro sobre rodamientos de bolas estancos para asegurar un rendimiento excelente.
- Puede admitir hasta tres mosquetones para facilitar las maniobras.
- Certificación: CE EN 12278, NFPA 1983 General Use

## PRO TRAXION P51

### Polea con bloqueador de alto rendimiento

- Polea con bloqueador integrado que puede utilizarse como polea simple o como bloqueador:
  - Leva de bloqueo con dientes y una ranura de evacuación que funciona incluso con la cuerda embarrada o helada.
  - Gatillo de apertura ergonómico y fácil de manipular, incluso con guantes.
  - Leva bloqueable en posición abierta para utilizar como polea simple.
- Roldana de aluminio de gran diámetro montada sobre rodamiento de bolas estanco, lo que asegura un rendimiento excelente.
- Placa lateral móvil, desbloqueable, que permite colocar fácilmente la cuerda con la polea fija en el anclaje.
- Punto de enganche auxiliar para cerrar la polea y montar diferentes tipos de polipastos.
- Se utiliza con un mosquetón de tipo OK o WILLIAM.
- Certificación: CE EN 12278, EN 567

# Anclajes y bloqueadores

NEW



TREESBEE



TREESBEE SCREWLINK

## TREESBEE C04110 TREESBEE SCREWLINK C04110 M

### Salvarramas para poda

- Protege el árbol y favorece el deslizamiento de la cuerda en el anclaje.
- Recuperable desde el suelo.
- Cinta ancha para limitar que se retuerza.
- Extremo, lado anillo grande, de triple grosor para hacer más rígida la cinta en el momento de recuperar el anclaje.
- Disponibles en dos versiones:
  - Cinta con anillo de gran diámetro y anillo pequeño para las cuerdas con terminales injeridos (el terminal pasa por el anillo pequeño).
  - Cinta con anillo de gran diámetro y maillón (triangular) para las cuerdas con terminales cosidos (el maillón se abre para dejar pasar el terminal cosido).
- Código de color para facilitar la identificación:
  - Anillos grandes y cinta, de color amarillo.
  - Anillo pequeño o maillón triangular y cinta, de color negro.
- Longitud: 110 cm
- Disponible en dos versiones:
  - TREESBEE (C04110): 240 g
  - TREESBEE SCREWLINK (C04110 M): 295 g
- Carga de rotura: 23 kN
- Certificación: EN 795 B.



## GRILLON L52A

### Anclaje de regulación rápida

- Permite instalar rápidamente un anclaje regulable de una longitud superior a dos metros.
- El aparato autobloqueante permite ajustar fácilmente la longitud y la tensión en el punto de anclaje (se debe realizar un nudo de mula, también llamado de fuga, después del GRILLON para bloquear el anclaje).
- Cuerda semiestática, resistente al rozamiento y al envejecimiento.
- Terminales cosidos en los dos extremos con funda plástica para mantener el conector en la posición correcta y proteger la cuerda de la abrasión.
- Disponible en dos longitudes (sin conector):
  - GRILLON (L52A 005): 5 m, 675 g
  - GRILLON (L52A 010): 10 m, 1.055 g
- Certificación: CE EN 795 B



PAW S



PAW M



PAW L

## PAW P63

### Placa multianclajes

- Para organizar una estación de trabajo y disponer de forma sencilla, de un sistema de anclaje múltiple.
- Orificios de 19 mm para dejar pasar el casquillo de seguridad de la mayoría de los mosquetones.
- Fabricado en aluminio: excelente relación resistencia/ligereza.
- Carga de rotura: 36 kN
- Disponible en tres medidas:
  - PAW S (P63 S): pequeña. Peso: 55 g
  - PAW M (P63 M): mediana. Peso: 210 g
  - PAW L (P63 L): grande. Peso: 350 g
- Disponible también en versión color negro.
- Certificación: CE, NFPA 1983 General Use



MICROGRAB



MICROCENDER

## MICROCENDER B54

### Bloqueador de leva ranurada

- Eje amovible para instalar o retirar el bloqueador en cualquier punto de la cuerda.
- Pasador con bloqueo: limita el riesgo de que la cuerda se suelte involuntariamente.
- Para una sola cuerda de 9 a 13 mm de diámetro.
- Certificación: CE EN 567
- Peso: 160 g

## MICROGRAB B53

### Bloqueador de leva ranurada para instalar de forma permanente en cuerdas

- Eje con tuerca de seguridad, que obliga a introducir la cuerda por uno de sus extremos para evitar que salga involuntariamente.
- Para una sola cuerda de 9 a 13 mm de diámetro.
- Certificación: CE EN 567
- Peso: 175 g



**NEW**



ECLIPSE

## ECLIPSE S03Y

### Cubo de almacenamiento para cordinos de lanzamiento

- Amplia abertura que facilita el almacenamiento de los cordinos.
- Doble fondo que permite almacenar dos líneas de lanzamiento de forma independiente.
- Dos enganches para aislar los extremos de los cordinos.
- Cuatro bolsillos de rejilla para guardar las hondillas.
- Una vez vacío, el cubo se puede plegar y guardar en su bolsa (se integra perfectamente en los sacos BUCKET).
- Peso: 500 g



**NEW**



BUCKET 35 I

**NEW**



BUCKET 25 I

## BUCKET S41Y

### Saco autoportante de lona

- Saco autoportante con fuelle de cierre para facilitar el acceso al interior del saco.
- Un bolsillo exterior con cremallera para los efectos personales.
- Una ventana transparente en el exterior del saco para colocar una tarjeta de identificación del material.
- Dos asas grandes y cómodas para llevarlo en mano.
- Una cinta regulable para llevarlo en bandolera.
- Un anillo en el interior del saco que sirve como punto de enganche para la cuerda.
- Fondo de lona reforzada para una mayor durabilidad y resistencia.
- Lona impermeable.
- Disponibles en dos versiones:
  - BUCKET 25 litros (S41Y 025): 525 g
  - BUCKET 35 litros (S41Y 035): 630 g



CORDEX



CORDEX PLUS

## CORDEX K52

### Guantes para asegurar y rapelar

- Fabricados con piel natural de alta calidad.
- Doble capa de piel resistente en las zonas más expuestas de la mano (puntas de los dedos, palma, espacio entre el pulgar y el índice).
- Dorso de nilón elástico transpirable.
- Puño de neopreno con cierre de Velcro®.
- Orificio de enganche de los guantes al arnés.
- Disponibles en diferentes tallas.
- Certificación: CE EN 420, EN 388 (4142).

## CORDEX PLUS K53

### Guantes para asegurar y rapelar

- Fabricados con piel natural de alta calidad con palma reforzada.
- Doble capa de piel resistente en las zonas más expuestas de la mano (puntas de los dedos, palma, espacio entre el pulgar y el índice).
- Dorso de piel con nilón elástico antiabrasión en las articulaciones.
- Puño de neopreno con cierre de Velcro®.
- Orificio de enganche de los guantes al arnés.
- Disponibles en diferentes tallas.
- Certificación: CE EN 420, EN 388 (4142).



TRANSPORT

**NEW**



PIXA 3

## TRANSPORT C02

### Saco-mochila de gran capacidad

- Cuerpo y fondo en lona reforzada y con costuras soldadas para mayor resistencia.
- Forma que facilita el llenado y el acceso al material.
- Cinturón, tirantes y espalda acolchados para mayor comodidad en transportes de larga duración.
- Tapa de cierre con reborde elástico y hebilla rápida para proteger el contenido.
- Bolsillo de identificación con cremallera bajo la tapa.
- Capacidad: 45 l
- Altura: 67 cm
- Peso: 1.050 g

## PIXA 3 E78CHB

### Linterna frontal de haz luminoso múltiple

- Iluminación manos libres: se puede llevar en la cabeza, fijarla a un casco o colocarla en el suelo.
- Tres modos de iluminación:
  - Para los trabajos al alcance de la mano (de cerca): haz luminoso amplio y homogéneo, iluminación a 15 metros durante 12 horas.
  - Para los desplazamientos: haz luminoso mixto que ofrece un componente focalizado, iluminación a 30 metros durante 6 horas.
  - Para la visión de lejos: haz luminoso muy focalizado, iluminación a 55 metros durante 3 horas.
- Excelente resistencia a las caídas (2 metros), a los golpes y al aplastamiento (80 kg).
- Estanca a -1 m durante 30 minutos (IP 67); no requiere mantenimiento después de la inmersión.
- Certificación: CE
- Funciona con 2 pilas AA/LR6 (incluidas), pilas alcalinas, pilas recargables Ni-MH y Ni-Cd o pilas de litio.
- Peso (con pilas): 160 g
- Garantía 3 años





Z59 ES 2011

[www.petzl.com](http://www.petzl.com)

Association Copalme © Arnaud Childeric

Distribuido por:



Catálogo impreso en papel 100 % reciclado, procedente en su mayoría de la recogida selectiva, blanqueado sin cloro. La producción de este catálogo es respetuosa con el medio ambiente en cuanto a la reducción del consumo energético y los residuos del agua y del aire.